



联合出品
广东省人民对外友好协会
羊城晚报

·新西兰·

缘起于金色梦想 相交于民心相通

全面战略伙伴关系为中国和新西兰双边关系提供坚实基础

新西兰驻广州总领事柯瑞秋： 中新两国经济文化交往的基石 源于人与人之间的往来

羊城晚报记者 谭铮

“中新两国经济与文化交往的基石，源于人与人之间的往来。”日前，新西兰驻广州总领事柯瑞秋女士在接受采访时表示，未来新西兰将继续在区域和全球问题上与中国密切对话，并继续加强气候变化、农业和教育等领域的合作。



柯瑞秋

壹 往来故事始于“追逐金色梦想”

20世纪70年代初，中国外交工作打开新局面。“1972年，是中国外交成就突出的一年。当年，尼克松成为首位访问北京的美总统，中国重新开启了与美国的外交接触。同年年末，新西兰和中国常驻联合国代表正式签署协议，中新两国正式建立外交关系。”柯瑞秋说，数年后，新西兰海外贸易部时任部长乔·沃尔丁到访中国，这是自1949年中华人民共和国成立以来，新西兰部长首次访问中国，也是他随行团队成员第一次来到中国。

随着前往新西兰淘金的华工增多，中新之间的贸易往来也更加频繁。新西兰向中国出口的商品以华人喜爱的木耳和西兰特产黄金为主，中国向新西兰的出口商品则以英国移民喜爱的茶叶和中国人基本生活消费品为主。虽然贸易量不大，种类不多，但古老的东方大国与万里海疆外岛群岛之间的经济贸易一直保持着联系，未曾中断。

谈起中国与新西兰的故事，柯瑞秋介绍，19世纪，太平洋沿岸的许多国家发现了金矿。据记载，1866年2月，中国的拓荒者抵达新西兰南岛奥塔戈省，开始追逐他们的金色梦想。

贰 合作和交流逐渐走向多样化

“过去50年，中新两国之间的关系，以前所未有的速度向前发展。”柯瑞秋介绍，中国与新西兰建交后的第三年，双边贸易额为3800万新西兰元。到了2022年，双边贸易额已达到380亿新西兰元。

柯瑞秋透露，这些年，国际自贸协定与商业实践发生了新变化，升级版自贸协定与时俱进，确保两国的进出口企业和消费者能够最大程度获益，为两国延续既往的成功奠定了坚实基础。

柯瑞秋表示，今年8月，在奥克兰举行的第八届新西兰中国商业峰会上，新西兰总理阿德恩谈到了中新两国建交50周年的意义。

值得一提的是，根据升级版中新自贸协定，2024年1月1日起，新西兰对中国乳制品的剩余关税限制将被取消，中国消费者将继续享受由新西兰和中国乳制品公司在新西兰生产的安全、高质量、有营养的乳制品，并以具有竞争力的价格销售。

柯瑞秋表示，中国与新西兰的人员往来是相互的。例如，中国人民熟悉的老朋友路易·艾黎，他是新西兰有名的教育家、作家，自1927年起在华工作生活60年，是工业合作社运动发起者，山丹培黎学校创办者，将毕生献给了中国民族独立和国家建设事业，为中国人民和新西兰人民架起了友谊之桥。

柯瑞秋说，“在我们奥蒂亚罗瓦(毛利语对新西兰的称呼)有这样一句话，这世界上什么才是最重要的呢？是人，是人，还是人！”

柯瑞秋称，中新两国有着悠久的历史，双方政府和人民在文化和商业领域持续开展有益互动，新西兰将继续在区域和全球问题层面上与中国进行密切对话，并继续加强环境、农业和教育等领域的合作。

“斑尾鹨迁徙的故事说明，我们总是彼此联系的。不仅是现在的我们，还有我们的祖辈、我们的未来。无论何时，合作都显得至关重要。”在12月10日由新西兰政府、新西兰-中国关系促进委员会和新西兰中国贸易协会主办的中新建交50周年庆祝活动中，新西兰总理杰辛达·阿德恩用候鸟斑尾鹨每年在中国和新西兰之间往返迁徙的例子介绍说，尽管中国和新西兰地理距离遥远，但彼此民心相连。

2022年是中新两国建交50周年。在双方共同努力下，中国与新西兰成为不同社会制度、不同经济体量的国家之间的互利合作典范。日前，新西兰驻广州总领事柯瑞秋、达尼丁市政府经济发展中心主任约翰·克里斯蒂以及奥克兰市议会国际关系经理Kimberley Wu等接受羊城晚报记者独家专访，讲述了中新两国之间的故事。



羊城晚报记者 谭铮 高烱

达尼丁市政府
经济发展中心主任
约翰·克里斯蒂：

清远与达尼丁 在教育领域合作前景广阔

达尼丁市，新西兰南岛的第三大城市，也是历史上第一批中国人抵达新西兰时选择的目的地。19世纪60年代末，来自世界各地的淘金客前往达尼丁市所在的奥塔哥地区寻找黄金。在这批淘金客中，有一群中国人，他们来自广东。“这批广东人他们的后代，至今仍是达尼丁社区中备受尊敬的群体，他们身上承载着达尼丁重要的精神遗产。”日前，达尼丁市政府经济发展中心主任约翰·克里斯蒂在接受羊城晚报记者采访时表示。

2017年，达尼丁市与广东省清远市正式缔结为国际友好城市，双方在教育、旅游和商业等领域开展了多方面的合作。

回忆起初到清远，约翰·克里斯蒂表示，当时是2015年，他在达尼丁时任市长Dave Cull的带领下访问清远，双方签署友好交流合作备忘录。他说：“清远是一个美丽且充满人情味的城市，那里的美食，尤其是清远鸡，让人印象深刻。”

在达尼丁与清远的多项合作中，让约翰·克里斯蒂印象最为深刻的，是双方在教育领域展开的合作。2016年，清远市教育局与达尼丁市政府教育主管部门签署《友好城市教育合作备忘录》。

据约翰·克里斯蒂介绍，随后他们在清远举行了一场推广活动，增进中国学生对达尼丁的了解，让更多清远学生选择达尼丁作为到新西兰留

学目的地。达尼丁和清远结为友好城市后，不仅促进了两地学生之间的交流，还推动了两地间教学方面的优势互补。2017年和2018年，清远市第一中学与清远市第二中学的老师组成代表团，前往达尼丁市进行为期2周的培训。2019年，贝菲尔德高中的教师凯瑟琳·布伦南和她的丈夫一起前往清远，在清远市第一中学任教7周。“这样深入的学习，让我们双方对彼此的文化与教育体系都有了更好的了解。”约翰·克里斯蒂说。

对于未来达尼丁与清远之间的合作，约翰·克里斯蒂表示，达尼丁非常重视与清远的姐妹城市关系。清远是广东职业教育的重要阵地，有着很大的发展优势。他期待未来双方继续深化教育领域，特别是职业教育领域的合作。

与此同时，约翰·克里斯蒂表示，希望在贸易合作、旅游和文化等方面与清远进行更深入的交流。他说，清远的旅游资源丰富，具有独特的瑶族文化，而新西兰有独特的毛利文化，相信未来双方之间的交流前景将更广阔。

记者方清远市外事局了解到，疫情以来，双方通过召开视频会、联合举办青少年线上画展等方式持续推进教育交流合作和青少年交往，探索唱响“双城记”新路径。教育方面，两地计划扩大校际交流合作，探索在原有的基础上开展教师互动教学、教师培训和游学研学等活动。在经贸合作方面，双方将抢抓中新自贸协定升级的重大机遇，加强往来，推动两地企业在农产品等方面开展贸易合作。



19世纪中期，到新西兰淘金的侨民 新西兰驻广州总领事馆供图



广州越秀区朝天小学与奥克兰欧怀小学携手开展教育交流活动 广州市人民政府外事办供图

广州是奥克兰 最为活跃、得力的友城之一

羊城晚报记者 高烱 谭铮

“我们对广州有着美好的回忆。”奥克兰市议会国际关系经理 Kimberley Wu 是广州与奥克兰友好城市交流的亲历者，对于广州的城市面貌和人文景象印象深刻。

广州和奥克兰都是本国经济发展的引擎，自1989年结为友好城市以来，这段双城友谊已走过33年岁月。Kimberley Wu和她的同事们也都期待着，未来，广州和奥克兰能携手在更多领域开展交流合作，为双城故事续写新篇。

文化交流：广州灯笼为奥克兰元宵灯节添彩

根据奥克兰2018年的统计数据，在奥克兰有超过17万华人，有着新西兰最大的华人社群。也正因此，奥克兰市里的中国文化气息极为浓厚。“奥克兰的元宵灯节不仅是全市一年里规模最大的庆典活动，也成为新西兰最大的中华文化庆典活动。”Tao Chen是奥克兰市议会国际关系高级顾问，每年的元宵灯节都是她要张罗的大事之一。

奥克兰从2000年开始举办元宵灯节，从起初的一天到如今的四天，不少游客从其他地方赶到奥克兰专程参加这场文化盛会。Tao Chen介绍，每到元宵灯节，树枝上和池塘里都会挂上各式各样的灯笼，上边描绘着不同的中国古今故事，人们或是端详灯笼，或是沿着主题街区漫步。主题街区里不仅有中国特色食品和手工艺品，还有精彩纷呈的中国风表演，从早到晚不停歇。“华人来这里寻根，而对其他族裔的游客来说，元宵灯

节也是一场多重感官享受的沉浸式盛会。”Tao Chen说。

Tao Chen提到，作为纪念友城关系的礼物，广州曾向奥克兰赠送了几盏精美的灯笼。“元宵灯节增进了中国和奥克兰之间的跨文化理解，加强了两国之间的联系，奥克兰人从中受益匪浅。”她说。

除了元宵灯节外，奥克兰还将迎来一座中国文化中心。2017年，在中新建交45周年之际，两国宣布在奥克兰建设中国文化中心。“新西兰将成为世界上首个拥有两座中国文化中心的国家。”Palmeia Jamieson是奥克兰市议会国际关系高级顾问，在她看来，两国关系再添“首个”，象征着新西兰及奥克兰与中国关系更为紧密。她表示，近期，在奥克兰市议会的支持下，中国文化中心已选址于奥克兰的中心地带进行建设。

经贸往来：疫情期间合作交流不断档

2014年，广州与奥克兰、洛杉矶组成了三城经济联盟。就在8年前，Kimberley Wu作为时任奥克兰市长Len Brown的翻译来到广州，见证了三城经济联盟成立。在她看来，这三座太平洋门户城市，原本就互为友好城市，通过建立三城经济联盟来增强三城之间、三城与周边区域的投资和贸易，树立了城市合作的新典范。Kimberley Wu表示，有奥克兰的经济文化机构估算，“三城经济联盟”峰会与相关活动将为奥克兰本地的企业提供很多订单。

Kimberley Wu介绍，除了经贸往来外，广州与奥克兰、洛杉矶还就港口、设计、创新、应急管理等领域展开交流。即便在新冠疫情的影响下，三城交流合作依然没有断档。“2021年，广州曾主持了一次三城交流会，三城代表通过线上线下相结合的方式，分享了城市如何从疫情中复苏的经验。”Kimberley Wu说，“联盟让三座城市之间产生了1+1+1>3的力量，相信这份善意、互信和尊重的精神将在未来的城市交往中延续下去。”

“广州是奥克兰最为活跃、得力的友城之一。”Steve van Kampen是奥克兰市议会的一名政务支持经理，领导奥克兰市议会的国际关系团队是他的工作的一部分。在他看来，历史上的联系、多层次的紧密交流以及两座城市之间的共同利益，让广州和奥克兰之间的友谊历久弥坚。Steve van Kampen提到，广州不仅是中国制造业出口的枢纽，有着大量的对外投资，而且创新早已融入城市基因，发展潜力巨大。

好伙伴之间的沟通离不开文化交流。Steve van Kampen介绍，今年，他和同事协助新西兰外贸贸易部在广州图书馆建立新西兰图书角，“这一图书角即将成立，希望能够帮助中国读者更多地了解新西兰。”

Steve van Kampen还表示，奥克兰和广州都是C40城市气候领导联盟的成员，两地在城市可持续发展领域也有很多合作空间。期待来自广州的代表团能再度到奥克兰，在更多新领域拓展交流，续写新的双城合作故事。

与广东在电子商务领域 共谋作为

谈到中新两国间地方政府的合作，柯瑞秋坦言，新西兰与广东的贸易关系非常密切，广东是新西兰在中国最大的出口目的地，中国对新西兰的出口贸易23%来自广东。新西兰当地有许多投资者来自广东，广东也是新西兰最大的国际游客和国际学生来源地。

数据显示，2021年，中国经广东与新西兰的贸易总额为57亿新西兰元，同比增长约22%，经广东与新西兰的贸易约占与中新双边贸易总额的14%。柯瑞秋提到，广东与新西兰的直飞航班，以及港口和其他基础设施的不断完善，使得广东成为新西兰产品进入中国的门户。即使在新冠肺炎疫情期间，广州至奥克兰的直飞航班也一直没有中断。

柯瑞秋说，“这些搭载着货物与乘客的航班，成了我们之间稳定的贸易连接。”柯瑞秋说。

在柯瑞秋看来，升级版中新自贸协定实施背景下，电子商务将成为新西兰与广东进一步发展贸易关系的重要篇章。她说：“广东人是各种电子商务平台的资深用户。未来在跨境电商电子商务方面，相信双方企业都能更好地应对这种快速发展的交易方式。”

除了经贸交流，新西兰不少地方政府与广东的城市结为友好城市。柯瑞秋介绍，奥克兰与广州、达尼丁与清远，都是姐妹城市。1989年，广州与奥克兰结为友好城市。2014年，奥克兰、广州和洛杉矶组成了三城经济联盟。“如今这三座城市已经就重点合作领域进行了一系列讨论，涵盖贸易、商业、投资以及气候变化、应急准备等。”柯瑞秋说。

在教育往来方面，广东是中国学生赴新西兰留学的最大生源地。此外，基于广州与奥克兰为友好城市这一基础，广州的朝天小学与奥克兰的欧怀小学也结为姐妹学校，双方在语言和文化交流、联合研究、师生交换、短期海外学习项目、教师培训等均有合作。

在科研合作方面，今年11月，中国科学院广州生物医药与健康研究院与新西兰莫里森·威尔金斯中心共同举办了中-新西兰生物医药与健康联合实验室启动仪式暨中新双边研讨会。该联合实验室以基础前沿和创新性研究为主，围绕干细胞与再生医学研究、肿瘤生物治疗、代谢疾病治疗、药物研发以及传染病防治五个方面深入开展合作研究和临床转化。在中新两国相关部门的支持下，联合实验室共建双方发挥各自资源优势，通过合作研发、人才交流培养、信息和智力资源共享、成果转化等开展全方位、多层次、多领域、高水平的合作交流。

柯瑞秋表示：“非常期待未来能在广东省各地旅行，广东的地理多样性让人印象深刻——北部是山脉、南部是海岸线，中间是森林，我期待了解广东更多不同的面貌。”



日前，广州塔为庆祝中新建交50周年亮灯 新西兰驻广州总领事馆供图